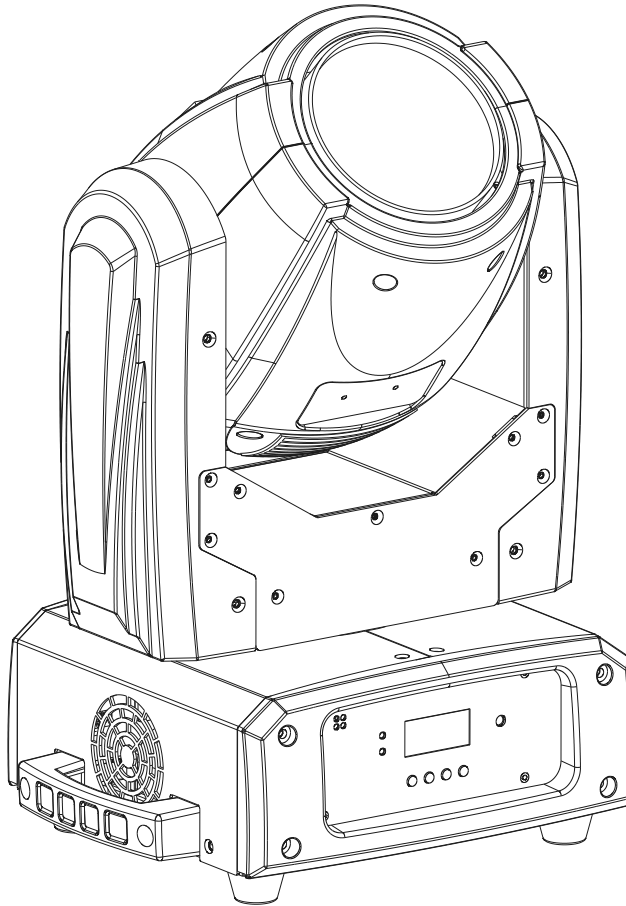


BT-TRACKER



ESPAÑOL

Manual de instrucciones

Other languages can be downloaded from:
WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM



Version: 1.0





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar este producto Briteq®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y por su propia seguridad, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar la unidad.

CARACTERÍSTICAS

- ¡Potente proyector compacto de haz móvil basado en la nueva lámpara de descarga SIRIUS HRI-100 de OSRAM!
- Su avanzada óptica garantiza un haz extraordinariamente brillante, con unas excelentes especificaciones:
 - Brillo: ¡310.000 lux a 5 m y 77.000 lux a 10 m!
 - Ángulo del haz de 3°
 - 10 gobos definidos + 3 moldeadores de haz + abierto
 - 14 colores dicróicos cuidadosamente seleccionados + abierto
 - Atenuador/obturador mecánico de gran velocidad
 - Diversas funciones estroboscópicas
- Prisma giratorio de 8 caras con diferentes macros, controlado por DMX
- Los rápidos movimientos en orientación/inclinación (540°/270°) aseguran una programación de shows muy dinámicos.
- Dos modos DMX:
 - PRO: Modo de 12 canales con resolución de 16 bits, resolución en orientación/inclinación y corrección de posición.
 - AUTO: Modo de 5 canales con orientación/inclinación controlada por la música + control de atenuación, estrobo, color y velocidad en OR/INCL.
- El visualizador LCD con luz de fondo garantiza una navegación sencilla por los distintos menús de configuración
- La fácil actualización del firmware mantiene su máquina al día en todo momento (se requiere un actualizador de firmware opcional)
- Control remoto para encendido/apagado de la lámpara
- Salidas/entradas Neutrik® de 3 pines para tener la máxima flexibilidad en entornos profesionales
- Salidas/entradas Neutrik® Powercon: pueden encadenarse hasta 16 A para facilitar la instalación

ANTES DE USAR

- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe si no ha sufrido daños durante el transporte. Si hubiera alguno, no utilice el dispositivo y consulte primero con su distribuidor.
- **Importante:** Este dispositivo salió de nuestra fábrica en perfectas condiciones y bien embalado. Es absolutamente necesario que se obedezcan al pie de la letra las instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño causado por una mala manipulación no estará cubierto por la garantía. El distribuidor no aceptará ninguna responsabilidad por defectos o problemas causados por no obedecer lo indicado en este manual de usuario.
- Mantenga este folleto en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende este equipo, asegúrese de incluir este manual de usuario.

Compruebe el contenido:

Verifique que la caja contenga los elementos siguientes:

- Instrucciones de funcionamiento
- BT-TRACKER
- Soportes omega
- Cable Powercon

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. Dentro no hay componentes que puedan ser reparados por el usuario. Dirija cualquier reparación o mantenimiento solamente a personal cualificado.



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la carcasa del producto que pueden ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes relacionadas con la operación y el mantenimiento (reparación) en la literatura que se entrega junto con el equipo.



Este símbolo significa: sólo para uso en interiores



Este símbolo significa: lea las instrucciones



Este símbolo significa: Equipo eléctrico con clasificación de seguridad I



Este símbolo determina: la distancia de separación mínima de los objetos iluminados. La distancia mínima entre la salida de luz y la superficie iluminada debe ser mayor de 12 metros



El dispositivo no es adecuado para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables. (apto solamente para el montaje sobre superficies no combustibles)

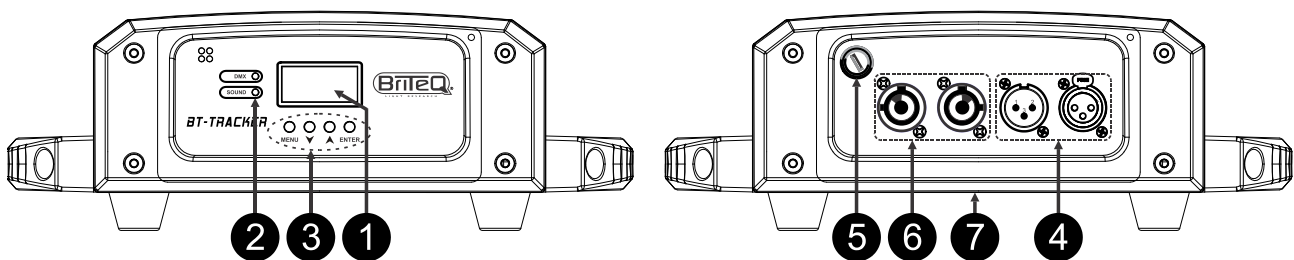
- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material del embalaje en la mayor medida posible.
- Cuando se usa un dispositivo lumínico nuevo a veces aparece algo de humo y/o olores no deseados. Esto es normal y desaparece después de algunos minutos.
- Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior del equipo, permita que la unidad se adapte a la temperatura del entorno cuando se lleve a una habitación cálida después del transporte. La condensación impide a veces que la unidad trabaje a plena capacidad e incluso puede causar averías.
- Esta unidad es solamente para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro de la unidad. Puede provocar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento. Si un objeto extraño se introduce dentro de la unidad, desconecte de inmediato la alimentación eléctrica.
- Coloque el proyector en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El proyector debe estar fijo con al menos 50 cm de separación de las paredes de su alrededor.
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- Evite emplearlo en ambientes polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Este equipo no debe ser utilizado por personas inexpertas.
- La temperatura ambiente máxima segura es de 40°C. No utilice esta unidad a temperatura ambiente mayor que ésta.
- La superficie de la unidad puede alcanzar los 85°C. No toque el alojamiento con las manos desnudas durante su operación.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante la subida, bajada y reparación del aparato.
- Deje que el producto se enfríe unos 10 minutos antes de sustituir la bombilla o comenzar el mantenimiento.
- Siempre desenchufe la unidad cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado, cuando vaya a sustituir las bombillas o realizar reparaciones.
- La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con la normativa sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no sea superior a la que se indica en el panel posterior de la unidad.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfectas condiciones. Apague de inmediato la unidad cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado. Para evitar riesgos, debe ser sustituido por el fabricante, por su representante de servicio técnico o por una persona de cualificación similar.
- ¡Nunca permita que el cable de alimentación haga contacto con otros cables!
- Este proyector debe conectarse a tierra para cumplir con las normas de seguridad.
- No conecte la unidad a un dispositivo de atenuación.
- Cuando instale la unidad utilice siempre un cable de seguridad apropiado y certificado.

- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. No hay piezas reparables por el usuario, aparte de la lámpara y el fusible.
- **Nunca** repare un fusible o puentee el soporte del fusible. ¡**Siempre** sustituya un fusible dañado con otro del mismo tipo y las mismas especificaciones eléctricas!
- En el caso de que tenga serios problemas de funcionamiento, deje de usar el aparato y contacte inmediatamente con su distribuidor.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando tenga que transportar el dispositivo.
- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas a la unidad.

Importante: ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No use efectos de luz en presencia de personas que padezcan de epilepsia.

CÓMO CONFIGURAR LA UNIDAD

PANEL DE CONTROL:



1. **VISUALIZADOR:** muestra los diversos menús y las funciones seleccionadas.
2. **LEDS**

DMX	Encendido	Entrada DMX presente
SOUND	Parpadeando	El micrófono detecta sonido

3. **BOTONES**

MENU	Seleccionar las funciones de programación
▲	Ir hacia atrás en las funciones seleccionadas
▼	Ir hacia delante en las funciones seleccionadas
ENTER	Para confirmar las funciones seleccionadas

4. **ENTRADAS/SALIDAS DMX:** se utilizan para la conexión DMX512, puede utilizar cables de señal balanceados de buena calidad con conectores XLR de 3 pines.
5. **FUSIBLE DE LA RED ELÉCTRICA:** este fusible sólo protege la electrónica del proyector, la entrada/salida de alimentación (6) no está protegida por fusible.
6. **ENTRADA/SALIDA DE ALIMENTACIÓN:** usando los conectores PowerCON®, conectando aquí el cable de alimentación, puede encadenar varias unidades hasta un máximo de 16 A. La entrada y la salida están conectadas entre sí sin ningún fusible.
7. **ABRAZADERAS TIPO "OMEGA":** utilizadas para instalación sobre montaje en altura, vea más.

Consejo: Por favor visite nuestro sitio web para conocer los cables especiales que contienen tanto alimentación (3x1,5 mm² con Neutrik PowerCON®) como señal balanceada (XLR 3 pines) en un solo cable. Hay disponible varias longitudes: 1,3 m, 3 m, 5 m y 10 m, ¡muy cómodo!

COLOCACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA



En caso de sustitución de la lámpara o de mantenimiento, no abra el accesorio hasta que hayan transcurrido 10 minutos y la unidad se haya enfriado tras su apagado. ¡Desconecte siempre la unidad antes de las tareas de mantenimiento! Utilice siempre el mismo tipo de piezas de repuesto (bombillas, fusibles, etc.). Cuando sustituya alguna pieza, por favor, utilice sólo piezas de repuesto originales.

Debido a su alta presión interna, podría existir el riesgo de que la lámpara de descarga explotara durante su funcionamiento. La lámpara emite radiación UV intensa con efectos nocivos para los ojos y la piel. La alta luminosidad del arco puede causar daño severo en la retina si se mira directamente a la lámpara a corta distancia.

Para proteger la lámpara, primero apague siempre la lámpara (usando el panel de control o el controlador DMX) y deje que la unidad se enfríe durante 5 minutos antes de desenchufarla de la red eléctrica. Nunca manipule la lámpara ni el proyector cuando estén calientes.

Lleve puestos unos guantes. No toque la bombilla con las manos desnudas. Si lo hace, limpie la lámpara con alcohol desnaturalizado y pásele un paño que no suelte pelusa antes de su instalación.

Cuando se enciende, la lámpara funciona con alta presión y existe el ligero riesgo de ruptura del tubo del arco. Este riesgo aumenta con la vejez, la temperatura y una incorrecta manipulación de la lámpara.

No utilice una lámpara más tiempo que su vida útil.

Compruebe que la lámpara esté colocada en el centro del reflector para una mejor proyección.

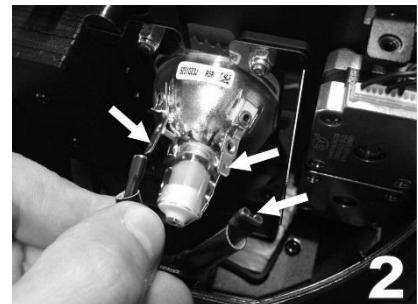
- Apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación.
- Espere unos 10 minutos hasta que la unidad se haya enfriado.
- Utilice un destornillador para extraer los tornillos y abrir la cubierta del aparato. (Fig. 1)



- En el interior verá la lámpara SIRIUS HRI-100 de OSRAM.

Atención: Lleve puestos unos guantes. No toque la bombilla con las manos desnudas. Si lo hace, limpie la lámpara con alcohol desnaturalizado y pásele un paño que no suelte pelusa antes de su instalación. ¡Si lo hace podrá acortar la vida útil de la bombilla nueva!

- Quite cuidadosamente los cables de los terminales de la lámpara (Fig.2)



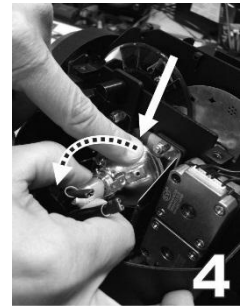
- Utilice el tornillo de regulación para asegurarse de que la lámpara no queda atorada. (Fig.3)



- Primero empuje SUAVEMENTE la lámpara hacia abajo.
- Y a continuación inclínela SUAVEMENTE hacia usted (fíjese en la flecha de la Fig. 4)

Con estas dos acciones debería ser capaz de sacar la lámpara.

Si no puede sacar la lámpara, compruebe que no esté atorada: finalmente cambie la posición de la lámpara como se explica en la Fig.3



- ¡Considere utilizar guantes para evitar el contacto directo con la lámpara!
- Coloque una lámpara nueva y empújela SUAVEMENTE hacia abajo.
Importante: Use SOLAMENTE una lámpara SIRIUS HRI-100 de OSRAM original, otras lámparas podrían tener un rendimiento menor o incluso dañar la unidad.
- Ahora incline SUAVEMENTE la lámpara hasta que quede en su sitio (fíjese en la flecha de la Fig. 5)
- Coloque el cable sobre los terminales de la lámpara nueva, asegurándose de que la conexión es firme.
Atención: Asegúrese de que los cables no hagan contacto con la lámpara.

- Encienda la unidad y use el controlador DMX para apuntar con el haz abierto sobre una pared.

Atención: evite mirar a la luz que proceda directamente de la bombilla desde el interior de la unidad, ya que la radiación UV es dañina para sus ojos. (La luz del haz saliente pasa primero a través de un filtro UV)

- Verá un punto de luz concentrada dentro del haz proyectado en la pared. Ajuste este punto usando el tornillo que se muestra en la Fig. 6. El punto de luz debe en el centro del haz tanto como sea posible.
- Cierre la cubierta
- Hecho



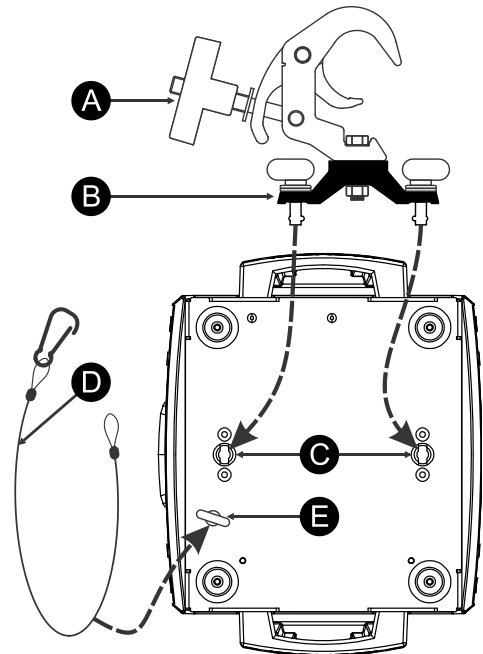
MONTAJE EN ALTURA (SOBRE LA CABEZA)

- **Importante:** La instalación debe efectuarla solamente personal de servicio cualificado. Una instalación no adecuada puede dar como resultado lesiones serias y/o daños a la propiedad. ¡Colocar el dispositivo sobre un montaje en altura requiere una gran experiencia! Deben respetarse los límites de carga de trabajo, utilizarse materiales de instalación certificados y el dispositivo instalado debe inspeccionarse con regularidad por motivos de seguridad.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante la subida, bajada y reparación del aparato.
- Coloque el proyector en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El proyector debe estar fijo **con al menos 50 cm** de separación de las paredes de su alrededor.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de las áreas donde puedan pasar o estar sentadas las personas.
- Antes de subir el proyector para su colocación, asegúrese de que el área de instalación pueda sostener una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Cuando instale la unidad, utilice siempre un cable de elevación certificado que pueda sostener 12 veces el peso del dispositivo. Esta segunda fijación de seguridad debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si la fijación principal falla.

- El dispositivo debe fijarse bien, ¡un montaje que permita el balanceo es peligroso y no debe considerarse!
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- El operador tiene que estar seguro de que las instalaciones técnicas de la máquina y las relacionadas con la seguridad son aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben inspeccionarse anualmente por una persona con experiencia para verificar que la seguridad es óptima.

Instalación:

1. Fije la abrazadera de la estructura Truss (A) (opcional) al anclaje Omega (B) usando un perno roscado y una tuerca de bloqueo.
2. Apriete el anclaje Omega (B) en la parte inferior de la base introduciendo las fijaciones de bloqueo rápido en los orificios de la base (C) y apretándolos completamente en sentido de las agujas del reloj.
3. Cuelgue el proyector sobre la estructura Truss usando el anclaje Omega (B) y apriete bien.
4. Fije el cable de seguridad (D) a través del anclaje de seguridad (E) en la parte inferior de la base y haga firme el cable de seguridad en la estructura Truss.

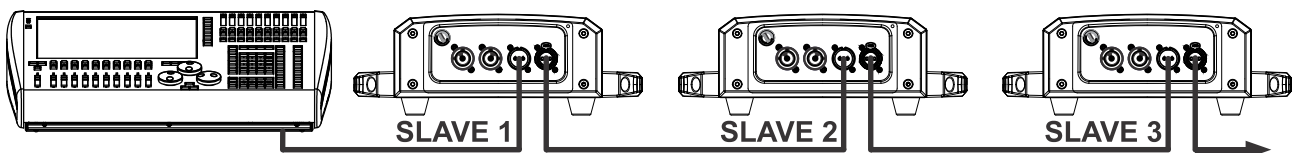
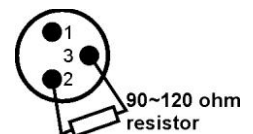


INSTALACIÓN ELÉCTRICA + DIRECCIONAMIENTO

⚠ Importante: La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con la normativa sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.

Instalación eléctrica para dos o más unidades en el modo DMX:

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad ampliamente utilizada para controlar equipamiento de iluminación inteligente. Tiene que encadenar el controlador DMX y todas las unidades conectadas con un cable balanceado de buena calidad.
- Se utilizan tanto conectores XLR de 3 pines como XLR de 5 pines; no obstante, el XLR de 3 pines es más popular porque estos cables son compatibles con cables de audio balanceados.
 Distribución de pines del XLR de 3 pines: Pin 1 = TIERRA ~ Pin 2 = Señal negativa (-) ~ Pin 3 = Señal positiva (+)
 Distribución de pines del XLR de 5 pines: Pin 1 = TIERRA ~ Pin 2 = Señal negativa (-) ~ Pin 3 = Señal positiva (+) ~ Pines 4 y 5 no se utilizan.
- Para evitar un comportamiento extraño de las unidades DMX debido a interferencias, debe utilizar un terminador de 90 Ω a 120 Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables divisores en Y, ¡esto simplemente no funcionará!
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la red eléctrica.
- Cada unidad de la cadena necesita tener su propia dirección de inicio, para que sepa qué comandos del controlador son los que debe decodificar. En la sección siguiente aprenderá cómo configurar las direcciones DMX.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- No encienda y apague la unidad en intervalos de tiempo cortos, ya que esto reduce la vida de las lámparas.
- Desconecte siempre la unidad cuando no se vaya a utilizar durante un largo tiempo, o antes de sustituir la lámpara o realizar una reparación.
- En el caso de que tenga serios problemas de funcionamiento, deje de usar el aparato y contacte inmediatamente con su distribuidor.
- **Importante:** ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No use efectos de luz en presencia de personas que padezcan de epilepsia.

Cada vez que encienda la unidad, ésta ejecutará el programa integrado para reiniciar todos los motores colocándolos en su posición inicial y efectuar algunas comprobaciones. Puede que oiga ruidos durante unos 20 segundos. Si una de las comprobaciones falla, le aparecerá un código de error.

MENÚ PRINCIPAL:

- Para seleccionar una de las funciones, pulse el botón MENU las veces necesarias hasta que aparezca en el visualizador o use los botones ▲/▼ para desplazarse por el menú.
- Seleccione la función con el botón ENTER (el visualizador parpadea).
- Use los botones ▲/▼ para cambiar el modo.
- Una vez haya seleccionado el valor deseado, presione el botón ENTER para confirmar.
- Pulse el **botón MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento. Si no lo hace, no guardará los cambios realizados y transcurridos 8 segundos, el proyector regresará al modo de funcionamiento anterior.

DMX Address

Se utiliza para establecer la dirección de inicio en una configuración DMX.

- Pulse el botón MENU hasta que DMX Address se muestre en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Use los botones ▲/▼ para cambiar la dirección DMX512.
- Una vez que la dirección correcta aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el **botón MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

Channel mode

Se utiliza para establecer el modo deseado de configuración de canal.

- Pulse el botón MENU hasta que vea Channel mode en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Use los botones ▲/▼ para elegir 5Ch Auto o 12Ch
- Una vez que el modo de configuración del canal deseado aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el **botón MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

Show Mode

Se utiliza para seleccionar el modo del espectáculo de luces cuando está funcionando en los modos autónomo o maestro/esclavo.

- Pulse el botón MENU hasta que vea Show Mode en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Use los botones ▲/▼ para seleccionar uno de los espectáculos de luces disponibles:
 - **Floor:** El proyector está colocado **en el suelo**. Movimiento en inclinación con ángulo de 210°.
 - **Ceiling:** El aparato está colocado **bajo el techo**. Movimiento en inclinación con ángulo de 90°.
 - **Stage FL:** El aparato está colocado **sobre un podio, frente a la audiencia**. El foco siempre está proyectando en la dirección de la audiencia en la parte delantera del escenario. Ángulo de movimiento en orientación (de izquierda a derecha y a izquierda): 160°. Ángulo del movimiento en inclinación: 90° (60° sobre la horizontal; 30° bajo la horizontal.)
 - **Stage CE:** El aparato está colocado **bajo el techo**. El foco es proyectado principalmente frente al escenario. Ángulo de movimiento en orientación (de izquierda a derecha y a izquierda): 160°. Ángulo del movimiento en inclinación: 90° (verticalmente, hacia delante 75°; hacia atrás 15°)
- Una vez que el modo correcto aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.

- Pulse el **botón MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

NO DMX

le indica al proyector cómo tiene que reaccionar cuando no reciba la señal DMX.

- Pulse el botón MENU hasta que aparezca NO DMX en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Use los botones ▲/▼ para seleccionar:
 - **Blackout:** cuando no detecta señal DMX, la unidad entra en modo apagado y espera a la señal DMX.
 - **Freeze:** cuando no detecta la señal DMX, la unidad mantiene la última señal DMX válida y espera la recepción de la señal DMX.
- Una vez que el modo correcto aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el **botón MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

Sound Sens

Se utiliza para establecer la sensibilidad del micrófono interno

- Pulse el botón MENU hasta que vea Sound Sens en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Use los botones ▲/▼ para elegir in valor entre “0” (sensibilidad muy baja) y “100” (sensibilidad alta).
- Una vez que aparezca el valor correcto en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el **botón MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

Pan Inverse

Normal: Movimiento en orientación sin inversión.

Inversión en orientación: Movimiento en orientación invertido

- Pulse el botón MENU hasta que aparezca Pan Inverse en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Use los botones ▲/▼ para seleccionar el modo No (normal) o Yes (inversión horizontal).
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmarlo.
- Pulse el **botón MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

Tilt Inverse

Normal: Movimiento en inclinación sin inversión.

Inversión Vertical: Movimiento en orientación invertido

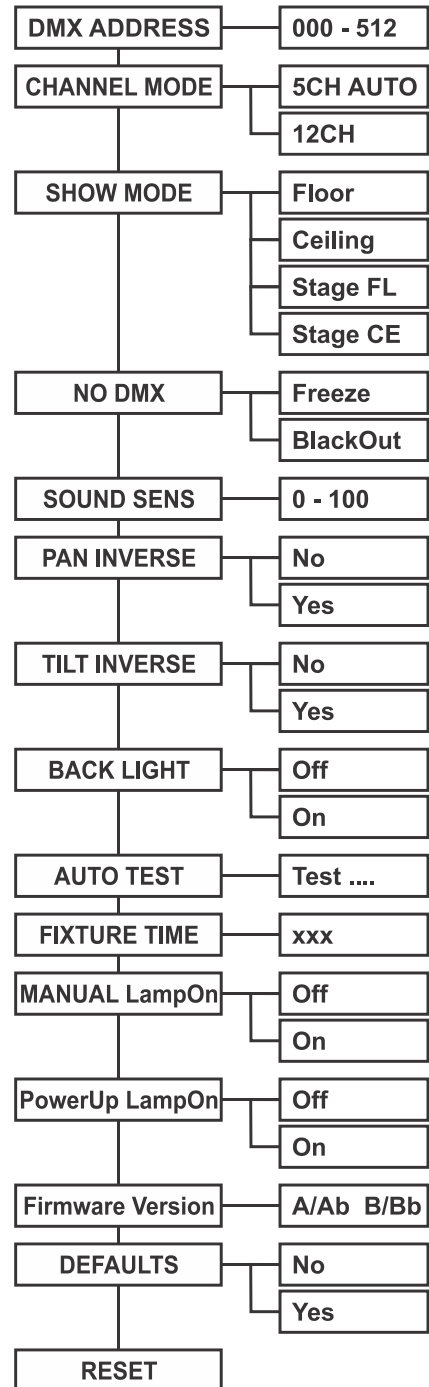
- Pulse el botón MENU hasta que aparezca Tilt Inverse en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Use los botones ▲/▼ para seleccionar el modo No (normal) o Yes (inversión horizontal).
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmarlo.
- Pulse el **botón MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

Back light

Backlight on: el visualizador siempre está encendido.

Backlight off: el visualizador está apagado cuando no se utiliza.

- Presione el botón MENU hasta que se vea Back Light en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.



- Use los botones ▲/▼ para seleccionar On (visualizador siempre iluminado) u Off (el visualizador se apaga cuando no se esté utilizando).
- Una vez que el modo correcto aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el **botón MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

Auto Test

Se utiliza para activar el programa interno “self-test” (autocomprobación) el cual verifica todas las posibilidades de la unidad.

- Pulse el botón MENU hasta que vea Auto Test en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER para iniciar el programa interno de autocomprobación.
- Para regresar a las funciones, presione el botón MENU.

Fixture Time

Se utiliza para mostrar la cantidad de horas de trabajo de la unidad.

- Pulse el botón MENU hasta que vea Fixture Time en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER para mostrar en el visualizador la cantidad de horas de funcionamiento.
- Para regresar a las funciones, presione el botón MENU.

Nota: este temporizador *NO* se puede poner a cero.

MANUAL LampOn

Se utiliza para encender o apagar la lámpara manualmente.

- Pulse el botón MENU hasta que vea MANUAL LampOn en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Use los botones ▲/▼ para seleccionar On (lámpara encendida) u Off (lámpara apagada).
- Una vez que el modo correcto aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el **botón MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

PowerUp LampOn

Puede elegir si la lámpara se encenderá o no en el arranque.

En el modo de 12 canales la lámpara se encenderá/apagará usando el canal 12.

- Pulse el botón MENU hasta que aparezca PowerUp LampOn en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Use los botones ▲/▼ para seleccionar On (la lámpara se encenderá en el arranque) u Off (la lámpara permanece apagada durante el arranque).
- Una vez que el modo correcto aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el **botón MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

Firmware version

Se utiliza para visualizar la versión del software instalado en la unidad

- Pulse el botón MENU hasta que vea Firmware Version en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER para mostrar la versión del software de la unidad.
- Para regresar a las funciones, presione el botón MENU.

Defaults

Se utiliza para recuperar la configuración de fábrica del proyector

- Use los botones ▲/▼ para seleccionar Yes o No y confirme pulsando el botón ENTER.
- Cuando seleccione Yes, se cargarán los siguientes parámetros de fábrica:
 - **CHANNEL MODE:** automático 5 canales
 - **SHOW MODE:** Suelo
 - **NO DMX:** Apagado
 - **SOUND SENS:** 90
 - **PAN INVERSE:** No
 - **TILT INVERSE:** No
 - **BACK LIGHT:** Encendido
 - **MANUAL LampOn:** Encendido
 - **PowerUp LampOn:** Encendido

Reset

Se utiliza para forzar un reinicio de la unidad.

- Pulse el botón MENU hasta que vea Reset en el visualizador.
- Presione el botón ENTER para reiniciar la unidad.

Por favor, consulte también el capítulo sobre la configuración de canal DMX de la unidad para saber cómo puede forzar un reinicio por DMX.

MENÚ DE COMPENSACIÓN:

Este es un menú oculto en el que puede ajustar la compensación de varias funciones.

Nota: Asegúrese de que la unidad esté conectada a un controlador DMX y configurada en el modo de canal 12CH: ajuste ch6 + ch7 al máximo.

Para acceder a este menú: desde el menú de CONFIGURACIÓN (en cualquiera de las opciones, no es importante) pulse el botón ENTER durante 3 segundos. Ahora le aparecerá el menú OFFSET (menú de calibración):

- Utilice los botones ▼/▲ para desplazarse por el menú.
- Seleccione una función con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▼/▲ para cambiar los valores.
- Pulse el botón ENTER para seleccionar.
- Pulse el botón MENU durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento. Si no lo hace, no guardará los cambios realizados y transcurrido un tiempo, el proyector regresará al modo de funcionamiento anterior.

JOB TIME

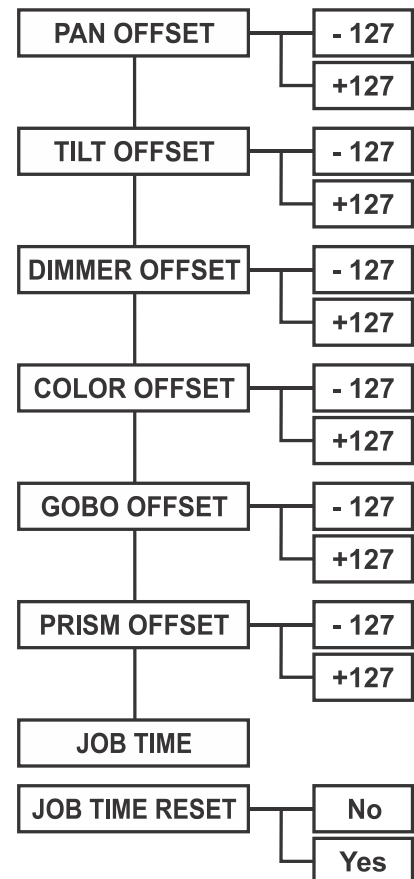
Aquí podrá ver cuantas horas estuvo funcionando el proyector en la última sesión. (muy útil para las empresas de alquiler de equipos)

- Pulse el botón MENU hasta que aparezca JOB Time en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER para ver el número de hora de funcionamiento durante la última sesión.
- Para regresar a las funciones, presione el botón MENU.

JOB TIME RESET

Se usa para poner a cero el JOB Time

- Pulse los botones ▼/▲ hasta que aparezca JOB Time Reset en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Use los botones ▲/▼ para seleccionar No (no poner a cero) o Yes (poner el tiempo en cero).
- Para regresar a las funciones, presione el botón MENU.



Una vez finalizados todos los ajustes, presione el botón MENU durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

MODOS DMX:

La unidad viene equipada con 2 modos DMX diferentes:

MODO 5CH AUTO

Esta es la elección definitiva para DJs, pequeños clubs sin técnico de luces o simplemente si no tiene tiempo para programar un espectáculo de luces completo: los movimientos PAN/TILT se ejecutan controlados por la música, mientras que mantiene el control de la atenuación, la luz estroboscópica, los colores, los gobos y la velocidad PAN/TILT.

CANAL	VALOR	FUNCIÓN
1	000-255	ATENUADOR 0% - 100%
2	000-007 008-067 068-255	ESTROBO: abierto Estroboscopia aleatorio: Lento → Rápido Estrobo: Lento → Rápido
3	000-008 009-023 024-039 040-055 056-071 072-087 088-103 104-119 120-135 136-151 152-167 168-183 184-199 200-215 216-247 248-255	COLOR: abierto Color1 Color2 Color3 Color4 Color5 Color6 Color7 Color8 Color9 Color10 Color11 Color12 Color13 Color14 Cambio de color AUTO
4	000-008 009-023 024-039 040-055 056-071 072-087 088-103 104-119 120-135 136-151 152-167 168-183 184-199 200-215 216-231 232-247 248-255	GOBO: abierto Gobo1 Gobo2 Gobo3 Gobo4 Gobo5 Gobo6 Gobo7 Gobo8 Gobo9 Gobo10 Gobo11 Gobo12 Gobo13 Gobo14 Gobo15 Cambio de gobo AUTO
5	000-007 008-255	VELOCIDAD EN ORIENTACIÓN/INCLINACIÓN Mantener Control por AUDIO lento → rápido

MODO 12CH

Control total de todas la funciones del proyector:

CANAL	VALOR	FUNCIÓN
1	000-255	ORIENTACIÓN
2	000-255	ORIENTACIÓN FINA
3	000-255	INCLINACIÓN
4	000-255	INCLINACIÓN FINA
5	000-255	VELOCIDAD EN ORIENTACIÓN/INCLINACIÓN rápido → lento
6	000-255	ATENUADOR 0% - 100%
7	000-007 008-067 068-255	ESTROBO: abierto Estroboscopio aleatorio: Lento → Rápido Estrobo: Lento → Rápido
8	000-008 009-016 017-025 026-033 034-042 043-050 051-059 060-067 068-076 077-084 085-093 094-101 102-110 111-118 119-127 128-189 190-193 194-255	COLOR: abierto Color1 Color2 Color3 Color4 Color5 Color6 Color7 Color8 Color9 Color10 Color11 Color12 Color13 Color14 Giro: Rápido → Lento Parar Giro: Lento → Rápido
9	000-003 004-007 008-011 012-015 016-019 020-023 024-027 028-031 032-035 036-039 040-043 044-047 048-051 052-055 056-059 060-063 064-068 069-072 073-076 077-080 081-084 085-089	GOBO: abierto Gobo1 Gobo2 Gobo3 Gobo4 Gobo5 Gobo6 Gobo7 Gobo8 Gobo9 Gobo10 Gobo11 Gobo12 Gobo13 Gobo14 Gobo15 Vibración Gobo1 Vibración Gobo2 Vibración Gobo3 Vibración Gobo4 Vibración Gobo5 Vibración Gobo6

	090-093 094-097 098-101 102-105 106-110 111-114 115-118 119-122 123-126 128-189 190-193 194-255	Vibración Gobo7 Vibración Gobo8 Vibración Gobo9 Vibración Gobo10 Vibración Gobo11 Vibración Gobo12 Vibración Gobo13 Vibración Gobo14 Vibración Gobo15 Giro: Rápido → Lento Parar Giro: Lento → Rápido
10	000-007 008-255	PRISMA: Sin efectos Efecto prisma
11	000-127 128-189 190-193 194-255	PRISMA-R: Índice: 0 → 360 Giro: Rápido → Lento Parar Giro: Lento → Rápido
12	000-129 130-139 140-199 200-209 210-229 230-239 240-249 250-255	FUNCIÓN: Nulo Lámpara encendida Nulo Restaurar todo Nulo Apagar lámpara Nulo Funcionamiento por sonido

MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el área debajo del lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas cuando realice mantenimiento/repares.
- Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y espere hasta que se enfríe.

Durante la inspección deben revisarse los puntos siguientes:

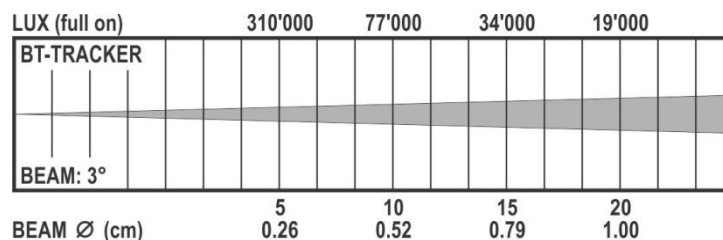
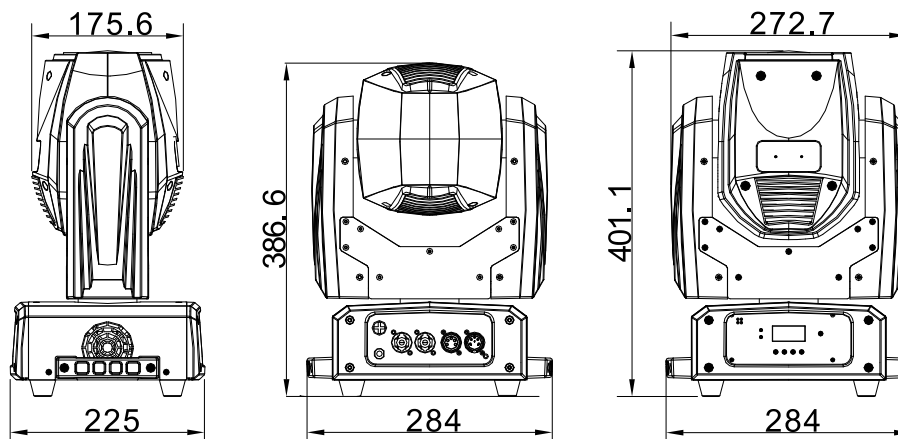
- Todos los tornillos utilizados para la instalación del dispositivo y cualquiera de sus componentes deben estar bien apretados y no pueden tener corrosión.
- Las carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techo, estructura Truss, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.
- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe ser sustituida.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente incluso si se detecta un problema pequeño.
- Para proteger el dispositivo contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de enfriamiento (si hay alguno) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del dispositivo debe limpiarse anualmente utilizando una aspiradora o chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas y/o espejos internos y externos debe efectuarse periódicamente para optimizar la salida de la luz. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que opera el proyector; ambientes húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en los componentes ópticos de la unidad.
 - Límpielos con un paño suave utilizando productos normales para la limpieza del vidrio.
 - Siempre seque cuidadosamente las piezas.
 - Limpie la óptica externa al menos una vez cada 30 días.
 - Limpie la óptica interna al menos cada 90 días.

Atención: ¡Recomendamos encarecidamente que la limpieza se lleve a cabo por personal cualificado!

ESPECIFICACIONES

Esta unidad tiene supresión de interferencias de radio. Este producto cumple con los requisitos de las normas actuales, tanto europeas como nacionales a tal respecto. Dicha conformidad ha sido establecida y las declaraciones y documentos pertinentes han sido depositados por el fabricante. Este dispositivo has sido diseñado para producir efectos de iluminación decorativa y se utiliza en sistemas de espectáculos de iluminación.

Entrada de alimentación:	100 - 240 VCA, 50/60 Hz
Consumo de potencia:	190 W
Fusible:	250 V 5 A retardado (cristal 20 mm)
Conexiones eléctricas:	Neutrik® PowerCON® - capacidad de encadenamiento de unidades hasta 16 A.
Conexiones DMX:	XLR 3 pines macho/hembra
Canales DMX utilizados:	12 + 5 AUTO
Lámpara:	SIRIUS HRI-100 (OSRAM)
Ángulo del haz:	3°
Rueda de colores:	14 colores + abierto
Rueda de GOBOS:	15 gobos fijos
Efectos especiales:	prisma giratorio de 8 caras
Clasificación IP:	IP20
Temperatura de funcionamiento (T_a):	0 °C hasta 40 °C
Sistema de anclaje en altura:	abrazadera Omega de cuarto de giro (modelo grande)
Tamaño:	279 x 225 x 401 mm
Peso:	9,7 kg

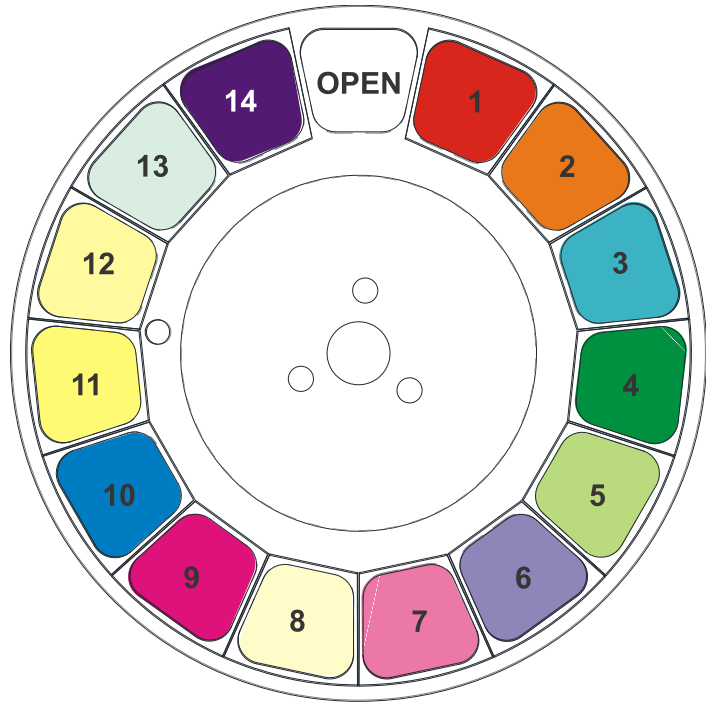


Toda la información está sujeta a modificaciones sin previo aviso
 Puede descargar la versión más reciente de este manual de usuario en nuestro sitio Web:
www.briteq-lighting.com

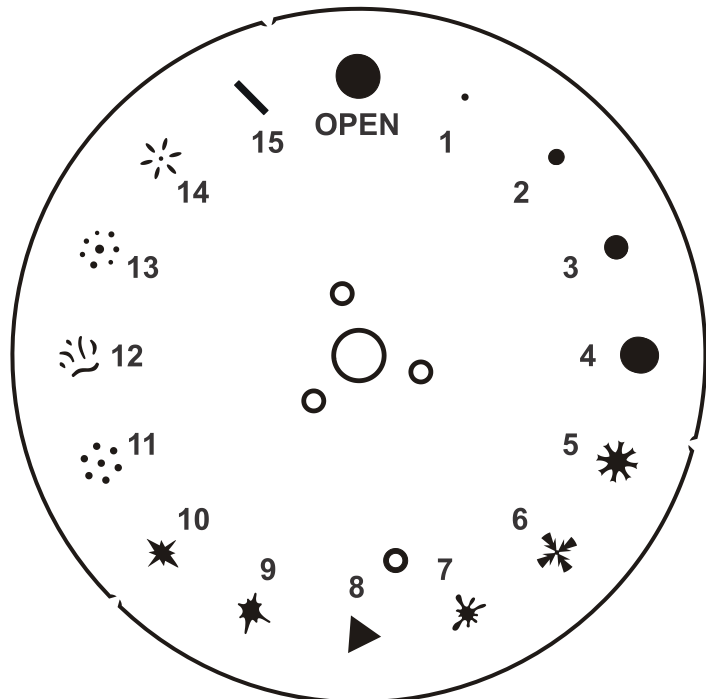
ANEXO

Núm. colores:

- 0 = blanco
- 1 = rojo
- 2 = naranja
- 3 = aguamarina
- 4 = verde
- 5 = verde claro
- 6 = lavanda
- 7 = rosa
- 8 = amarillo
- 9 = magenta
- 10 = cian
- 11 = CTO 260
- 12 = CTO 190
- 13 = CTO 8000
- 14 = azul



Núm. GOBOs:





MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscribete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM

Copyright © 2016 by BEGLEC NV

t Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.